

# 保修卡

## 相关信息

### 维修服务保证

产品如有故障, 请与本公司的特约维修网点或客户服务中联系。  
东芝牌电饭煲实行一年保修期(保修期要根据实际情况决定。)  
(仅适用于家庭适用的产品)。

保修期的起始日期以产品发票日期为准。  
凡属下列情况之一的, 不属保修范围:

- 1、用户搬运、使用、保管、维修不当而损坏, 或人为损坏。
- 2、经非本公司指定维修部维修, 或用户自行拆卸、维修。
- 3、产品附件(如饭勺等)、印刷品(如说明书等)和赠品等。
- 4、使用非我司产品标配的赠品和配件, 造成损坏。
- 5、发票所载型号与维修产品型号不符或被涂改。
- 6、非家庭使用(如经营、商用、公司集体)的产品。
- 7、超出保修期。
- 8、无有效发票。
- 9、因不可抗力造成损坏。

## 维修记录

维修日期  
不属于自己保修范围的产品, 将提供收费维修服务。本公司客户服务中  
心仍热情为您提供服务。  
全国服务热线: 400-8229-088  
在购买本公司产品时, 请立即填写此保修卡。  
请妥善保管保修卡, 消费者不必将其寄回本公司。  
维修时请携带保修卡及有效发票正本。

## 维修员签名

交流电220V专用  
请勿用交交流220V以外的电源插座。

衷心感谢您购买东芝电饭煲。

● 本产品仅限家用。(请勿作为商用产品使用)

● 请仔细阅读使用说明书, 正确而安全地使用本产品。

● 阅读完后, 请务必将本使用说明书妥善存放在可随时

查阅之处。

● 请务必收好说明书。

● 必须确认说明书是否已记载了“购买日期、销售店名”  
等內容, 并仔细阅读內容后妥善保管。

● 附保

● 保卡在该使用说明书的最后一页。  
请确认是否记载购买日期, 购买店铺等信息。

● “请务必阅读‘安全注意事项’和‘请注意’  
(第2~6页), 正确而安全地使用本产品。

# TOSHIBA

## 微电脑电磁压力饭煲 使用说明书

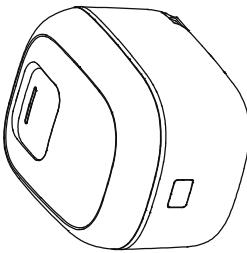
型号

RC-10PRNC(W)  
RC-PR10NC

执行标准

GB4706.19 GB4706.1 Q/MD 004

原产地: 中国



目录	安全注意事项
使用前	请注意 各部位名称
米饭的煮法	活动盖板和蒸汽阀的拆装 打开, 关上盖的方法 煮饭时间的显示 声音
想煮饭时	米饭的烹饪要点 煮饭程序 煮饭模式 煮饭容量和煮饭时间估算 保温
保养	大米、煮饭方法的设定方法 煮饭前的准备 预约煮饭的方法 调整现在时间(时钟)的方法 保温
附录卡	煮沸清洁 煮沸清洁显示 环保清单 电路原理图 产品合格证 菜式 保修卡

制造商: 广东美的生活电器制造有限公司  
地址: 广东省佛山市顺德区北滘镇三乐路19号  
监制商: 东芝生活电器株式会社  
全国服务热线: 400-8229-088

# 安全注意事项

为防止给您的人身及财产安全造成损害，为了您可以安全正确地使用本产品，本说明书载了以下重要内容。

■ 针对不遵守记载事项的使用方法造成的危害和损害程度分类进行说明。



有造成“死亡”和“重伤”的可能性的内容

■ 针对需要遵守的内容分类进行说明。



“禁止”的内容



“遵守指示”的内容



发生异常或故障时立即停止使用



以下人士请勿使用本产品

- 儿童
- 肉体上、知觉上或智力上能力不足者
- 缺乏经验的知识者
- 在儿童无法触及的地方使用本产品，请勿让儿童将本产品作为玩具。
- 本体发出焦味。
- 本体的部分破裂、松动或咯咯作响。
- 内锅、上盖或活动盖板变形或破损。

请勿不当使用本产品或用于使用说明书记



载之外的用途

可能引起火灾、烫伤、受伤或触电。  
东芝对不当使用本产品或用于使用说明书记  
之外的用途时所产生的后果概不承担责任。



请勿进行拆解、修理或改造



请您向购买电饭煲的商店咨询。



请勿在本体底部的漏水口或缝隙内放入异物



特别是大头针和铁丝等金属物



请勿放入异物

请勿将手或脸靠近蒸汽口

※ 接触

对婴幼儿请特别注意。



确定安装了蒸汽阀

※ 如产品图片与实物不一致，以产品实物为准。

如果电源线损坏，必须用专用软线或从其制造商或维修部买到的专用组件来更换。



以防止火灾、烫伤、触电、漏电、短路等为目的

为了安全请务必遵守

针对不遵守记载事项的使用方法造成的危害和损害程度分类进行说明。



有造成“死亡”和“重伤”的可能性的内容

■ 针对需要遵守的内容分类进行说明。



“遵守指示”的内容

■ 针对需要遵守的内容分类进行说明。



“禁止”的内容

■ 针对需要遵守的内容分类进行说明。



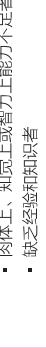
正确使用电源插头、电源线和电源插座



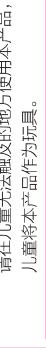
请勿让电源插头（电源一侧及本体一侧）附着上大头针或垃圾



电源插头（电源一侧及本体一侧）与电源线破损或电源插座松动时，请勿使用



请勿使用专用电源线以外的电源线



请勿用手拔插电源插头（电源一侧及本体一侧）



请勿将电源线置于儿童可触及的地方



请勿将电源线垂于桌子或柜台边。若拉扯电源线，产品会从桌子或柜台跌落，可能会引起受伤。



小心请勿摔倒或勾到使用中的电源线



使用确实已接地的电源插座



本产品的电源插头只能插入接地的电源插座。若未完全接地，可能会因故障或漏电而引起触电。



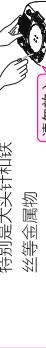
定期去除电源插头（电源一侧及本体一侧）上的灰尘



如灰尘等积累，就会产生湿气等，绝缘性能会变差，可能会引起火灾。请使用干布擦掉。



蒸汽口温度很高



请勿将手或脸靠近蒸汽口

※ 接触

对婴幼儿请特别注意。



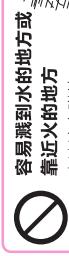
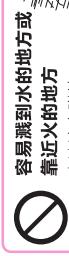
按压关闭上盖直至发出“咔嗒”的声响

# 安全注意事项

为了安全请务必遵守

## △注意 以防止受伤、烫伤、触电、漏电、火灾、房屋损失为目的

请勿在这些地方使用

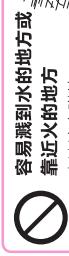
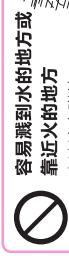


容易溅到水的地方或靠近火的地方  
也请注意附件。

不稳定的场所或不耐热的垫子上  
可能会引起受伤、烫伤或火灾。

不耐热的窗帘附近  
可能会造成烫伤或破损。

产品仅限室内使用

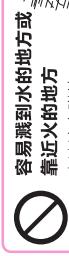
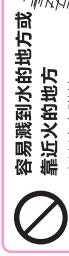


在使用中和使用后短时间内请勿触摸活动盖板、内锅、蒸气阀、保温座板、外壳罩等高温部位

另外，翻动米饭时也请注意到按纽请勿拿着上盖

移动

请勿空煮  
会造成故障、过热或异常工作。



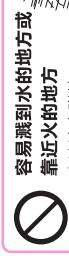
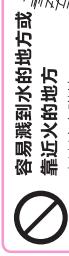
取出内锅还是热的时候，请用干布或烘焙手套

请勿用手触摸热锅

保养时，需拔掉电源插头，待本体冷却后再进行保养

蒸气口可能会只有热开风。

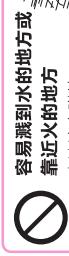
煮饭后，打开上盖时小心蒸气和活动盖板上滴下的高温水流



将本体与电源插座断开时，握住电源插头（电源一侧及本体一侧）拔出

可能会因触电或短路而引起火灾。

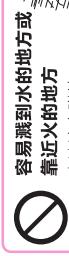
本产品在工作时可能会对起搏器造成影响。



可能会因绝缘恶化而引起触电或漏电火灾。

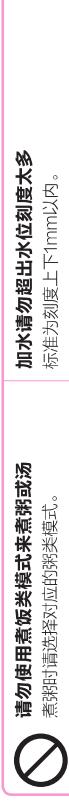
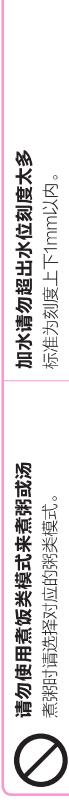
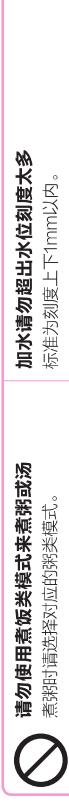
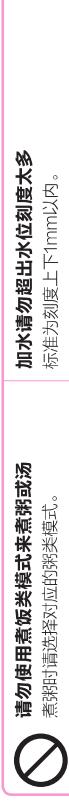
使用医疗用起搏器者，需向医生详细咨询

使用厨房用置物架等物品的情况下请特别注意。



## △注意 以防止受伤、烫伤、触电、漏电、火灾、房屋损失为目的

为了防止喷出



请勿使用煮饭模式来煮粥或汤  
煮粥时请选择对应的粥类模式。

请勿超出水位刻度太多  
标准为刻度上下1mm以内。

为防止故障和错误运作请遵守以下事项

放置场所及周围环境

请勿放置在阳光直射处或油类飞溅处  
会造成变形成色。

清洁本体和本体周围  
清洁甲烷发动机的部位，如进入了灰尘或小虫，会造成故障。

关于使用

请勿在有异物或水滴的情况下使用  
如果不擦去内锅的外面或温度感应器、活动盖板垫圈等处附着的异物，会无法顺利完成煮饭，或导致故障发生。

请勿在电磁炉上使用  
如本体摔过、出现裂痕和维修多。  
请向商店要求检查和维修。

请勿将密封环之间注意整洁防止夹米粒或大颗粒异物，  
导致蒸气溢出引起烫伤或其它故障。  
切勿用此操作可能引起排气口堵塞的食物。

为了让您安全地使用

将本体与电源插座断开时，握住电源插头（电源一侧及本体一侧）拔出  
可能会因触电或短路而引起火灾。

请勿使用已变形或非专用的内锅  
可能会因过热或异常动作而造成烫伤或受伤。

请勿使蒸气朝向电源插头或其他电气设备  
使用厨房用置物架等物品的情况下请特别注意。

请勿将内锅放在燃气灶上用火烧、或是放在电磁炉上或微波炉中使用  
会造成变形、变色或故障。  
请勿将内锅盛装或焯滚至遇物上  
可能会造成内锅外侧的损坏、变形。  
勿损伤内锅内部的氟树脂涂层  
否则会导致内锅内部的氟树脂涂层剥落。

# 安全注意事项

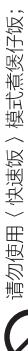
为了安全请务必遵守

## 当使用压力煮饭方式时，请务必遵守



**警告** 煮饭过程中会产生压力，如错误使用会造成危险。

为防止因突然打开上盖而造成烫伤



请勿使用（快速饭）模式煮煲仔饭；  
（快速饭）模式采用高火力来煮饭，  
容易令活动盖板被吹飞堵塞。



按压关闭上盖直至发出“咔嗒”的声响

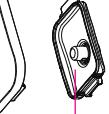
按下前侧中央处



“咔嗒”



蒸汽阀座



蒸汽阀

（每次拆下清洗）

各部的保养方法

刚开始使用时可能会有塑胶等的气味，随着使用会逐渐消失。

拆开包装时，请移除内锅的套餐与珍珠棉垫，移除活动盖板与保温盖板之间的珍珠棉垫。

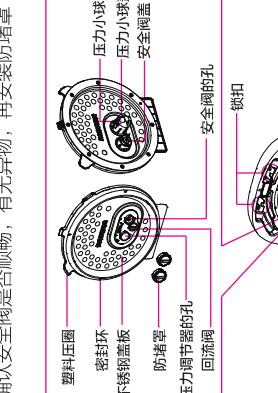
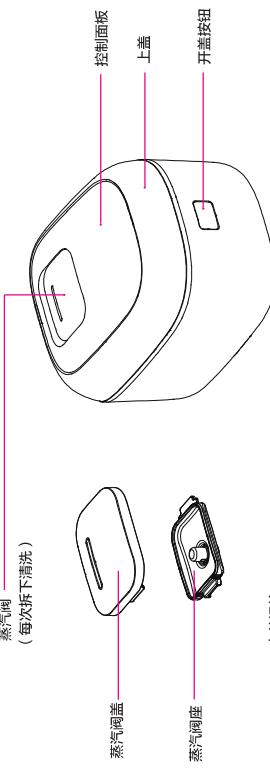
# 各部位名称

■ 初次使用前，请清洗内锅、活动盖板、蒸气阀和附件。

■ 刚开始使用时可能会有塑胶等的气味，随着使用会逐渐消失。

■ 拆开包装时，请移除内锅的套餐与珍珠棉垫，移除活动盖板与保温盖板之间的珍珠棉垫。

各部的保养方法



煮饭前，请确认安全阀是否顺畅，有无异物，再安装防堵罩



煮饭过程中会产生压力，有无异物，再安装防堵罩



请勿放入有可能堵塞蒸气出口（防堵罩、  
压力调节器、安全阀、止回阀）的物品  
(不可进行的烹饪方法举例)

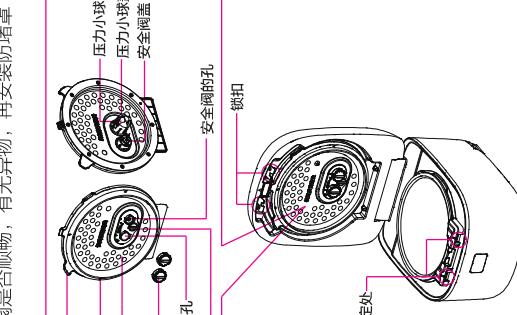
· 青菜、蕃茄、豆等呈薄片状的食材

· 烤肉纸、锡箔、保鲜膜、吸油纸

· 将食材装在塑胶袋中用电饭煲加热的料理



使用前



钢扣固定处

锁扣

安全阀

安全阀盖

安全阀孔

回流阀

压力调节器

压力调节器孔

防堵罩

不锈钢盖板

密封环

塑料压圈

安全阀

安全阀盖

安全阀孔

回流阀

压力调节器

压力调节器孔

防堵罩

不锈钢盖板

密封环

塑料压圈

安全阀

安全阀盖

安全阀孔

回流阀

压力调节器

压力调节器孔

防堵罩

不锈钢盖板

密封环

塑料压圈

安全阀

安全阀盖

安全阀孔

回流阀

压力调节器

压力调节器孔

防堵罩

不锈钢盖板

密封环

塑料压圈

安全阀

安全阀盖

安全阀孔

回流阀

压力调节器

压力调节器孔

防堵罩

不锈钢盖板

密封环

塑料压圈

安全阀

安全阀盖

安全阀孔

回流阀

压力调节器

压力调节器孔

防堵罩

不锈钢盖板

密封环

塑料压圈

安全阀

安全阀盖

安全阀孔

回流阀

压力调节器

压力调节器孔

防堵罩

不锈钢盖板

密封环

塑料压圈

安全阀

安全阀盖

安全阀孔

回流阀

压力调节器

压力调节器孔

防堵罩

不锈钢盖板

密封环

塑料压圈

安全阀

安全阀盖

安全阀孔

回流阀

压力调节器

压力调节器孔

防堵罩

不锈钢盖板

密封环

塑料压圈

安全阀

安全阀盖

安全阀孔

回流阀

压力调节器

压力调节器孔

防堵罩

不锈钢盖板

密封环

塑料压圈

安全阀

安全阀盖

安全阀孔

回流阀

压力调节器

压力调节器孔

防堵罩

不锈钢盖板

密封环

塑料压圈

安全阀

安全阀盖

安全阀孔

回流阀

压力调节器

压力调节器孔

防堵罩

不锈钢盖板

密封环

塑料压圈

安全阀

安全阀盖

安全阀孔

回流阀

压力调节器

压力调节器孔

防堵罩

不锈钢盖板

密封环

塑料压圈

安全阀

安全阀盖

安全阀孔

回流阀

压力调节器

压力调节器孔

防堵罩

不锈钢盖板

密封环

塑料压圈

安全阀

安全阀盖

安全阀孔

回流阀

压力调节器

压力调节器孔

防堵罩

不锈钢盖板

密封环

塑料压圈

安全阀

安全阀盖

安全阀孔

回流阀

压力调节器

压力调节器孔

防堵罩

不锈钢盖板

密封环

塑料压圈

安全阀

安全阀盖

安全阀孔

回流阀

压力调节器

压力调节器孔

防堵罩

不锈钢盖板

密封环

塑料压圈

安全阀

安全阀盖

安全阀孔

回流阀

压力调节器

压力调节器孔

防堵罩

不锈钢盖板

密封环

塑料压圈

安全阀

安全阀盖

安全阀孔

回流阀

压力调节器

压力调节器孔

防堵罩

不锈钢盖板

密封环

塑料压圈

安全阀

安全阀盖

安全阀孔

回流阀

压力调节器

压力调节器孔

防堵罩

不锈钢盖板

密封环

塑料压圈

安全阀

安全阀盖

安全阀孔

回流阀

压力调节器

压力调节器孔

防堵罩

不锈钢盖板

密封环

塑料压圈

安全阀

安全阀盖

安全阀孔

回流阀

压力调节器

压力调节器孔

防堵罩

不锈钢盖板

密封环

塑料压圈

安全阀

安全阀盖

安全阀孔

回流阀

压力调节器

压力调节器孔

防堵罩

不锈钢盖板

密封环

塑料压圈

安全阀

安全阀盖

安全阀孔

回流阀

压力调节器

压力调节器孔

防堵罩

不锈钢盖板

密封环

塑料压圈

安全阀

安全阀盖

安全阀孔

回流阀

压力调节器

压力调节器孔

防堵罩

不锈钢盖板

密封环

塑料压圈

安全阀

安全阀盖

安全阀孔

回流阀

压力调节器

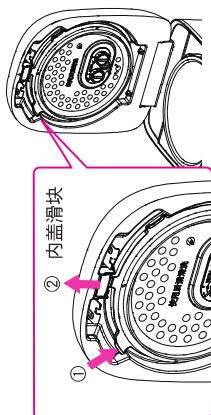
压力调节器孔

## 活动盖板和蒸汽阀的拆装

### ■ 拆卸活动盖板

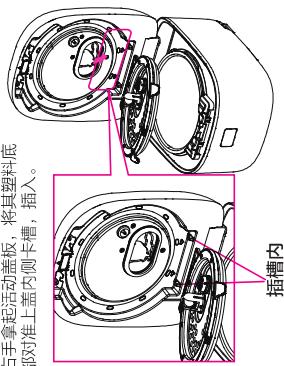
- ① 左手抓住塑料压圈的耳朵
- ② 右手按箭头方向推动内盖骨块
- ③ 左手往前拉，取出活动盖板

在活动盖板被拆掉的状态下，为防止您在无法合上活动盖板的情况下煮饭，此时上盖无法合上。



### ■ 活动盖板的安装方法

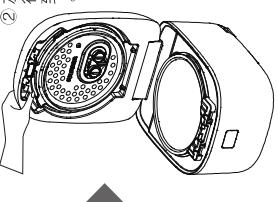
- ① 右手拿起活动盖板，将其塑料底部分对准上盖内侧卡槽，插入。



插槽内

使用前

- ② 左手扶稳上盖，右手往前推出“咔嚓”一声。



### ■ 本体上拆下蒸气阀



- 向上拉  
● 安装时，请按压装上。

### ■ 打开

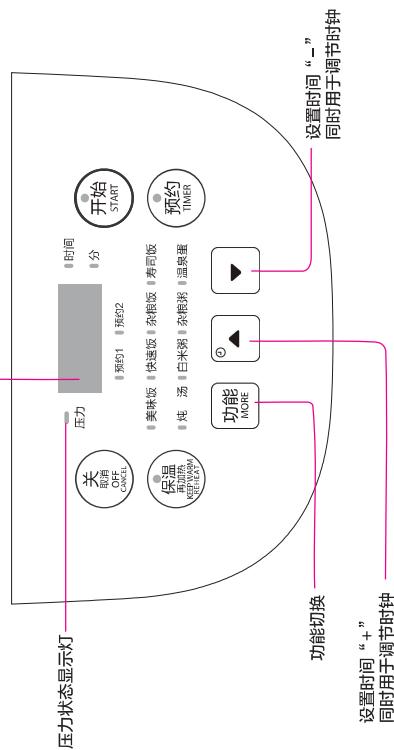


### ■ 关闭

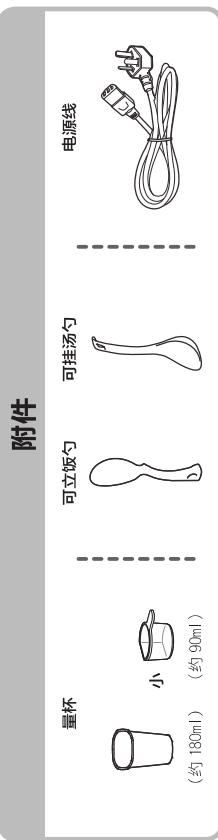


- 如果蒸气阀盖内侧的蒸气阀密封筋发生脱出时，请压入，使其不从槽中露出。

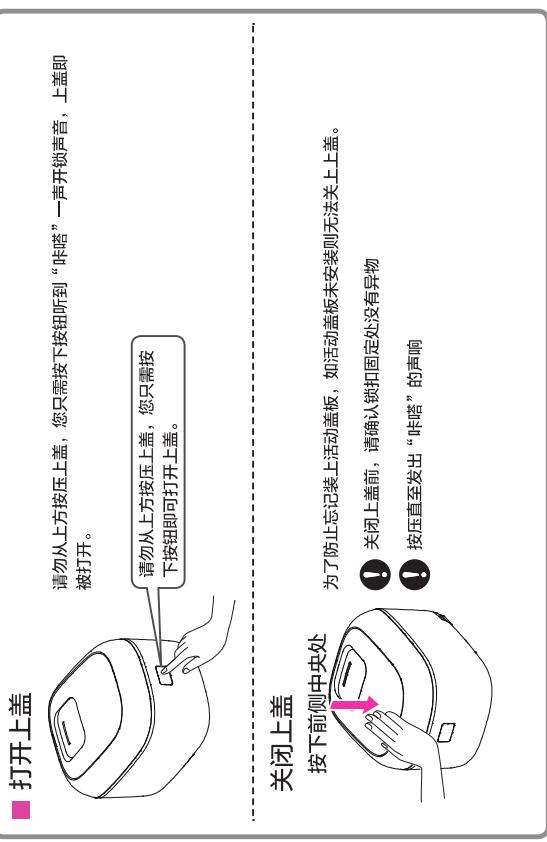
显示部分（接通电源时，时钟显示，  
时钟为24小时显示方式）  
全显示的状态



为了能够在拔出电源插头后时钟也能继续运行且能记忆煮饭模式，内部安装有锂电池。使用时会消耗锂电池。  
如果压力状态灯显示或闪烁时，请勿开盖。



## 打开，关闭上盖的方法



## 煮饭时间的显示（剩余时间显示）

距离煮饭完成的时间

0:30

每5分钟 改变显示  
每1分钟 改变显示

备注：“炖汤、白米粥、杂粮粥”功能, 每一分钟倒计时。

声音

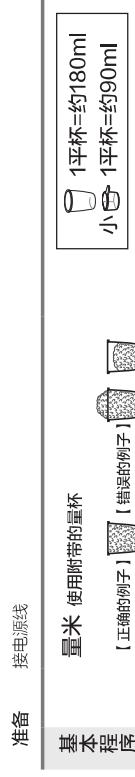
使用过程中的声音 (使用过程中会发出声音)  
“咚...”的声音 ... 蒸汽从蒸汽口喷出的声音

蜂鸣器声音  
不能改变、消除蜂鸣器声音的音量

- 1 蜂鸣器响起后, 打开上盖
- 确认(压力)灯显示灭灯之后再打开上盖
- 2 开盖按钮按不动, 无法打开上盖时, 请强行按下开盖按钮。  
(要继续煮饭时, 请从头开始重新操作。但有可能会煮得不好。)
- \*备注：煮饭时间超过32秒后, 需要按两下关(off)键, 才能取消煮饭。

# 米饭的煮法 基本程序

准备



**量米** 使用附带的量杯  
【正确的例子】 【错误的例子】



**选择水位刻度** 根据用杯数来调节水量



将米摊平，放在水平处

**擦去附着的水滴、异物，装好内锅，关闭上盖**  
按下前侧中央处  
如果附着有异物、水滴等时，请将其擦拭干净。  
● 如果附着有异物、水滴，则无法顺利煮饭、导致盖关不上、漏气等问题发生。



擦去内锅外侧的水分

按压直至发出“咔嗒”的声音

其中，炖汤、白米粥、杂粮粥显示1分钟倒计时；



按下开始(START)键

**蜂鸣器响起即为煮饭完成** 保溫(KEEP WARM)亮灯  
● 取出内锅。请务必按下关(OFF)键，切断电源。

在“无需保温立即煮饭”和“继续煮饭”时，请在内锅放置槽和活动盖板温度降低后开始煮饭。(有可能煮不好饭。)

## 煮出可口米饭的要点



### 量米时装至与量杯口相平



附带的量杯

- ① 加入足量的水充分搅拌后立即将水倒掉。
- ② 反复“搅拌”和“用水中洗”，直至水变澄清。
- 请勿用打蛋器等利物在内锅里洗米或搅拌，以免划伤涂层。

**轻柔地洗米，请勿把大米弄碎**

- 让米粒互相之间轻轻摩擦。  
(碎米粒会使米饭变粘。)

### 根据喜好增减水量

喜欢较硬的米饭	比刻度稍少
喜欢较软的米饭	比刻度稍多
新米	比刻度稍少
胚芽米	以刻度为准
陈米 梅雨季节-夏季	比刻度稍多

不同品牌、不同产地、不同保存方法的大米，其状态有所不同，请根据喜好调整水量。

### 煮饭完成后马上翻松

- 使用干燥的抹布或烘培手套压住内锅从下向上翻松，每次翻松约4分之1左右。
- 防止米饭结块和变粘。



按下开始(START)键

**保温时间(不宜太久)**  
● 按下开始键工作后，“—”中的四个“—”从最左端的“—”往右顺序显示两轮后，显示对应功能的烹饪时间；

### 保温时间(不宜太久)

在“保温时间可能会长”、“米饭量少”、等情况下，最好冷冻保存。

# 煮饭模式

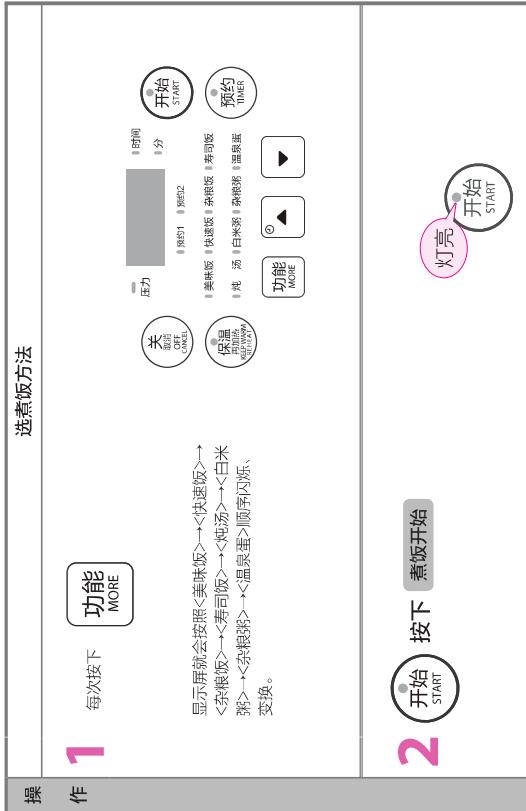


煮饭容量和煮饭时间估算

根据要煮的大米类型来选择“煮饭模式”和“水位刻度”。

烹饪模式	水位刻度	煮饭容量 单位：杯	煮饭时间估算 单位：分钟 ( ) 初次煮饭时间
美味饭	东北米/丝苗米/五常米/香米	0.5~5.5	30~45(30)
快速饭	东北米/丝苗米/五常米/香米	0.5~5.5	25~40(25)
杂粮饭	杂粮饭	1~3	55~70(70)
寿司饭	东北米	1~3	40~50(50)
炖汤	/	/	60~240(120)
白米粥	稀粥	0.25~0.5	60~120(90)
杂粮粥	稠粥	0.5~1	60~120(90)
温浆蛋	稀粥	0.25~0.5	120(120)
温浆蛋	稠粥	0.5~1	120(120)

## 饭类使用设定方法



- 选择功能时，功能菜单和开始灯都闪烁；
- 功能选择后，20秒内没有任何按键，会响提示音10声；2分钟后会响1声，然后回到待机状态（默认待机状态显示界面只显示待机时间）；
- 按下“开始”键进入煮饭后，32秒内，按一下“关”键就可以取消煮饭，32秒后，需要按两次“关”键才能取消煮饭；
- 煮饭过程中，“压力”灯亮起，表示电饭煲内有压力，若此时按两下“关”键取消煮饭，会响4声提示音；2次“关”键，才能取消煮饭；
- 煮饭过程中，“压力”灯亮起，表示电饭煲内有压力，若此时按两下“关”键取消煮饭，会响4声提示音；2次“关”键，才能取消煮饭；
- 电饭煲取消煮饭后，显示屏显示“2: 00”两分钟倒计时，倒计时期间，倒计时结束，回到待机状态，正常操作。此时所有按键恢复正常工作。
- 煮饭过程中，“压力”灯亮起5声，表示预约时间结束，回到待机状态，此时所有按键恢复正常工作。
- “压力”灯会闪烁。闪烁期间，请勿开盖。压力灯最长会闪烁30秒。

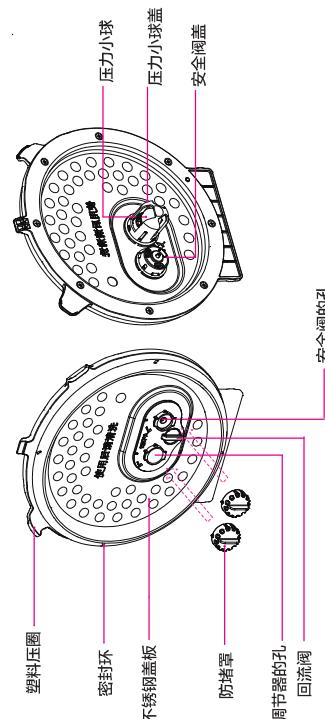
- 内锅水位刻度的最小量，最大量和可煮饭的量不一样。
- 实际的煮饭时间会根据饭量、水温、水量等发生10分钟左右的变化。请将煮饭时间当成估算时间。
- (煮饭条件是电压220V、室温及水温为23℃并调整为标准水量的情况下)
- 要煮较稀的粥时，请减少米量或增加水量。但加水请勿超过容器的最大刻度线。
- 对煮饭配比参考28页“杂粮饭”，配比杂粮饭时建议使用大量杯配置一杯以上杂粮米。

## 煮饭前的检查 米饭的煮法

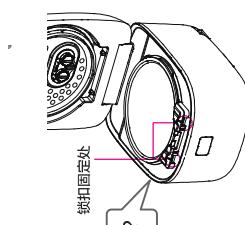
① 煮饭前请进行以下的检查。  
如有异物或水滴请清除。

### 活动盖板 (清除异物) 阀门的动作 防堵嘴的安装

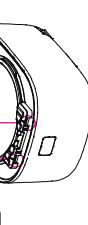
请清洗干净以下部位的异物 <外侧>



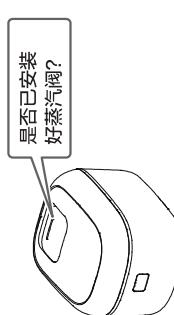
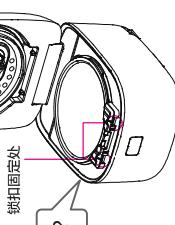
### 锁扣固定处 清除异物



是否有异物?



是否有异物或水滴?



### 蒸汽阀 安装

16

## 预约煮饭的方法

 可记忆2个完成煮饭的预约时间，因此可灵活使用“预约1”  
早餐用，“预约2”晚餐用等，非常方便。

准备	确认是否与现在时间相吻合	● 如与现在时间不吻合，则无法在预约的时间完成煮饭。
操作	按下“预约1”， 选择“预约2”	● 如未将内锅放入、则无法进行预约。
	显示 7:00 压力 1 分 预约时间变化	● 每次按下预约(TIMER键，显示会在“预约1”和“预约2”之间切换。
	显示 7:00 压力 1 分 预约时间变化	● 以每10分钟为1个单位进行设定。
	显示 7:00 压力 1 分 预约时间变化	● 按右侧方向键进行更改：按住▲或▼图标不放手，时间调节会更快。
	显示 7:00 压力 1 分 预约时间变化	※ 预约时间最好设定在2小时以外，否则部分菜单可能会直接开始烹饪。
	显示 7:00 压力 1 分 预约时间变化	电饭煲会记忆预约时间，因此，下次只要使用同一预约时间煮饭时，可省略操作。
	显示 7:00 压力 1 分 预约时间变化	● 烹饪时请务必将煮饭功能设置为<白米粥>或<杂粮粥>。
	显示 7:00 压力 1 分 预约时间变化	如使用其他煮饭模式，可能会造成溢锅和烫伤。
	显示 7:00 压力 1 分 预约时间变化	● 开始煮饭后，开始(START)亮灯。(长亮直至煮饭完成)
	显示 7:00 压力 1 分 预约时间变化	● 开始煮饭一段时间后，屏幕显示距离煮饭完成的时间。
	显示 7:00 压力 1 分 预约时间变化	● 到了预约时间即完成煮饭
	显示 7:00 压力 1 分 预约时间变化	若未按下开始(START)会有提示音。
	显示 7:00 压力 1 分 预约时间变化	● 关闭电源时，按下“预约”键，灭灯，预约灯亮，开始(START)灯亮，直到煮饭完成。

17

# 保温

## 预约煮饭时请注意

“×”表示不可预约煮饭（可能会造成米饭变质、腐坏或腐蚀内锅）

美味饭	快速饭	杂粮饭	寿司饭	炖汤	白米粥	杂粮粥	温泉蛋
O	O	O	O	O	O	O	X

请勿进行14小时以上的预约（夏天请勿超过8小时）  
长时间预约会造成大米发霉和产生异味。

### 须知

- 如煮出的米饭偏软，请根据喜好减少水量。
- 预约煮饭时，大米的淀粉会沉淀，因此底部的米饭可能会带有点淡淡的黄色。通过彻底淘洗大米可以减轻这种现象。
- 室温和水温较低时或水量较多时，煮饭完成时间可能会有10分钟左右的延迟。

煮饭完成后会自动变成保温模式。

- 为了在保温时保持米饭的可口，会根据使用条件自动控制保温温度。
- 停止保温时，按下“OFF”键。（保温(KEEP WARM)灯灭、显示内容切换为现在时间）

## 保温时请注意

- 请勿把饭勺留在锅内保温（会产生异味）
- 请勿保温冷饭（会产生异味）
- 请勿切断保温，当把米饭留在锅内时（会产生异味）
- 请勿长时间保温，保温时间不宜超过8小时（会产生异味）

### 预约中 想要查看现在时间时



预约中按下 或

按下时，会显示现在时间

请勿进行以下的再加热。

- 反复再加热（会造成干燥、发黄）
- 冷饭再加热（会产生异味）
- 如米饭量太多，则无法充分加热。（应大约在内锅的一半以下）

### 调整现在时间（时钟）的方法

1 插入电源，在待机显示时间状态，按压



键2秒以上，进入时间调节模式。

### 2 用于调整时间

- 煮饭、保温、预约过程中无法调整时钟。

持续按下去时，就会进入快进，以1分钟为单位变化。

按开始(START)或者不按任何按键10秒即可结束，按取消键退出设定。

- 如不想让保温中的米饭变糊，请勿使饭粒留在内锅侧面。此外，请时不时地翻动一下米饭。
- 在“保温时间可能会长”、“米饭量少”等情况下，最好用保鲜膜包起来冷冻保存。

# 保养

请注意  
如不洗干净就使用，会产生气味，因此请始终保持清洁。

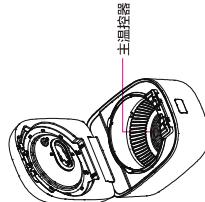
**▲ 注意**  
保养时，需拔掉电源插头，待本体冷却后再进行保养。  
否则会造成烫伤。

**内锅、活动盖板、蒸汽阀、饭勺每次使用后、量杯脏污后**  
使用海绵和厨房用中性洗涤剂清洗  
加入调味料煮饭后，尽快清洗活动盖板，否则会生锈。

## ■ 本体·主温控器

### 使用干净的抹布擦去异物或脏污

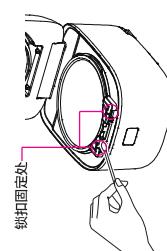
- 勿整个清洗本体。
- 勿向操作部或盖子上淋水、或向外壳内部加水。
- 勿用力拉拽蒸气口垫圈。（因固定无法脱落）



温度感应器上沾有污垢时  
用细砂纸（600号左右）轻轻摩擦，  
再用拧干的干净抹布擦去污垢。

## ■ 锁扣固定处

### 用棉棒等清除异物或灰尘。



**蒸汽阀** 每次使用后  
蒸汽阀陶瓷  
● 蒸汽阀里面的污垢会使其吸湿后产生异味和溢锅。  
另外，溢锅或打开上盖时可能会滴水。  
● 在蒸汽阀里面会积存蒸气冷凝后的水。如果积存着水的话，打开上盖时可能会滴水。  
(使用后由于蒸汽阀里面的水是热的，待本体冷却后进行保养)  
蒸汽阀盖

**活动盖板** 每次使用后  
● 密封环固定，无法脱落。  
● 清洗位置请参考16页介绍。

**煮沸清洁（1周1次左右）** 如发现有气味时也请使用这种方法来清洁

在内锅中放入水，关闭上盖。  
(至水位刻度“蒸煮水位”)

煮饭模式选择为（快速饭），按下开始(START)键  
进入快速饭的烹饪过程。

变成保温状态后按下关(OFF)键，待本体冷却后保养活  
动盖板、蒸汽阀、内锅等各个部位，并使之干燥。

## 关于内锅

请勿将内锅放在燃气灶上用火烤、或是放在电磁炉上或微波炉中使用  
会造成变形、变色或故障。

请勿将内锅碰触或掉落在硬物上  
可能会造成内锅外侧的损伤、变形。

勿损伤内锅内部的氟树脂涂层  
否则会导致内锅内部的氟树脂涂层剥落。

为了防止内锅内侧的“氟树脂涂层”划伤或剥落，请注意以下事项

- 请勿将餐具放入内锅，将内锅作为清洗桶使用。  
● 请勿用去污粉、漂白剂等清洗。  
(用厨房用中性洗涤剂清洗)
- 请勿使用刷柄尖和餐具洗涤干碟机来清洗。  
● 请勿使用研磨  
● 请勿用饭勺敲打或用力刮。请勿用金属制的汤勺或起泡器类。  
● 请勿用金属制的汤勺或起泡器类。

随着使用时间的增加，氟树脂表面可能会出现颜色不均的现象，但并不会对煮饭、保温性能或卫生方面产生影响。  
请放心使用。另外，即使万一氟树脂掉进人体，也不会对人体造成任何影响。  
※ 内锅外侧的涂层即使划伤，在煮饭和保温方面也没有问题，可正常使用。  
使用内锅洗米时，在内锅下方垫上抹布等，可以更内外侧的底部不易划伤。

## 停电时

若煮饭时停电，停电时间大于2小时，重新上电后，不再煮饭，产品返回待机状态。  
但可能会出现煮得不好、切断电源、预约的完成时间延后等情况。  
※ 中途拔下电源插头或断路器跳闸时也一样。

## 锂电池

固定在本体内部的锂电池用于在拔下电源插头时驱动时钟、记忆煮饭模式等。  
无法记忆时间和煮饭模式，就无法记忆时间和煮饭模式等。

将电源插头插入插座，显示12：00，可以按平时使用。(预约煮饭时，请将时钟调整为现在时间后再使用，  
每次重新接入电源要重新设置)  
▶ 更换电池时，请到您购买电源的商店咨询。(收费)  
电池固定在本体内部，顾客自己无法更换。

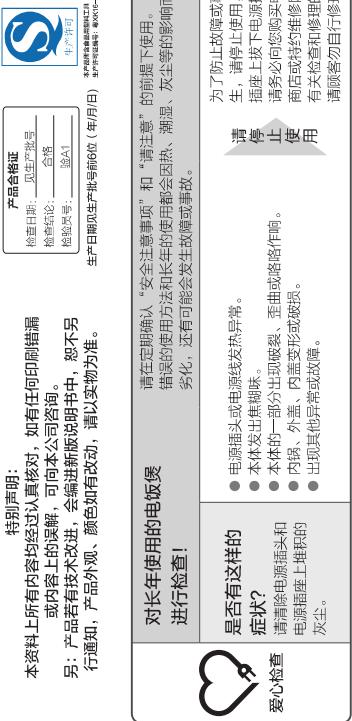
# 煮得不好，这种情况怎么办

请在申请修理前进行一次调查。若调查后仍不知道原因，请向您购买电饭煲的商店询问。

这种情况	调查原因（参考页）
米饭 呈糊状 结块 不好吃	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 减少用水量煮饭。</li> <li>● 在煮饭完成后马上将米饭整体翻松。</li> <li>● 如使用新米煮饭，减少煮饭用的水量。</li> <li>● 煮饭前浸泡大米或预热煮饭会更煮出的米饭偏软。</li> <li>● 洗米时用力搓米或用力淘米，都会使大米裂开，造成米饭变粘呈糊状。</li> <li>● 是否使用了热水或pH值以上的碱性离子水？</li> </ul>
硬 松散 不好吃	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 请添加用水量煮饭。</li> <li>● 提醒前将大米浸泡之后再煮饭。</li> <li>● 是否使用了硬度较高的矿泉水？</li> </ul>
焦 ※ 淡黄褐色的微焦不是 故障。	<p>在以下的情况下容易变焦。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 洗米不充分时。</li> <li>● 浸泡时间较长时。预约煮饭时。</li> <li>● 烹饪过程中。青光~2次为减轻变焦现象。</li> <li>● 使用还原米煮饭，或煮坚硬饭等加入调味料时。</li> <li>● 温度感应器或上盖温度感应器等，带有斑痕或者异物时。</li> </ul>
煮得不好 不好吃	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 是否在内锅放置盖或活动盖未冷却的情况下就煮饭了？</li> <li>● 清冷却后开始煮饭。</li> <li>● 用〈快速煮〉模式煮出的饭会水分偏多、稍硬。</li> <li>● 活动盖板是否被异物堵塞、上盖温度传感器、主温控器、密封环、内锅边缘是否附着有异物？</li> <li>● 内锅或活动盖板是否变形？是否忘记安装活动盖板或蒸气口？</li> <li>● 煮饭过程中是否停电？</li> </ul>
保 温 ※ 有气味 的 米 饭	<p>是否进行了以下的保温？</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 长时间保温、令饭的保温、把饭勺放在锅内保温、反复长时间保温。</li> <li>● 粗粮米、淘精米、发芽糙米可以保温，但是与白米相比，其香味或颜色容易变化，建议尽快食用或冷冻保存。</li> <li>● 活动盖板、蒸气阀和主体是否有污垢？特别是活动盖板和蒸气阀，需在每次煮饭后都拆下清洗，并擦干水分。</li> <li>● 是否在判断保温后仍将米饭留在锅内？</li> <li>● 保温过程中取出了内锅又放了回去、误按下了OFF键，因长时间停电而切断了电源。</li> </ul>
半凉半热	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 请在食用之前进行再加热。</li> </ul>
呈糊状	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 请减少用水量煮饭后再保温。</li> <li>● 在煮饭完成后马上将米饭整体翻松。</li> <li>● 请将米饭聚拢，勿让饭粒残留于内锅侧面，并不时翻动一下米饭。</li> </ul>
干燥变色	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 密封环、内锅外侧、主温控器上是否附着有异物？</li> <li>● 蒸气阀是否已确实安装好？</li> <li>● 是否反复进行了长时间的保温或再加热？</li> </ul>

这种情况	调查原因（参考页）
很难关闭 无法关闭	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 活动盖板是否已安装好？为了防止忘记装上活动盖板，如活动盖板未安装则无法关上盖。</li> <li>● 开盖后盖板下方的插入部分，是否确实已插入？</li> <li>● 开盖后盖板是否有异物？</li> <li>● 活动盖板上是否有异物者塞？</li> </ul>
煮饭过程中上盖打开	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 请按下上盖前中央处，直至发出“咔嗒”的声响。</li> <li>● 开盖后盖板是否附着有异物？</li> </ul>
预约	<p>1~2个小时以内的预约会立刻开始煮饭。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 是否弄错了上午和下午？时钟为24小时显示方式。</li> <li>● 设定的现在时间是否有错误？</li> <li>● 锂电池是否电量耗尽？</li> <li>● 现温和水温较低或水温较多时，煮饭完成时间可能会延至10分钟左右。</li> <li>● 是否忘记按下手开始(START)键？</li> </ul>
蒸汽泄漏 ※ 在煮饭完成后重新确认。	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 蒸汽泄漏是由于煮饭完成后是否放入了内锅，或是最后忘记按下手开始(START)键？</li> <li>● 密封环、内锅边缘、外壳罩上是否有异物？</li> <li>● 上盖、开盖扣板是否附着有异物？</li> <li>● 活动盖板确实已安装？</li> </ul>
蒸饭 和 保温	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 马上就开始了煮饭无法在预约时间煮饭无法预约</li> <li>● 是否在煮饭完成后重新确认。</li> </ul>
蒸汽阀的喷出口附近 有水滴	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 蒸汽冷却后会变成水滴附着。并非异常。</li> <li>● 为了防止米饭干燥，在活动盖板的内锅上可能附有水滴，并非异常。</li> </ul>
活动盖板和内锅上有水滴	<p>打开上盖时，密封环等部位会滴落冷凝水</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 根据打开上盖的时机和室温等的条件，有时冷凝水会滴落在外壳罩等部位上，请将其擦去。</li> <li>● 盖子没有完全打开时，或手扶着经轻打开时，冷凝水有时会流入内锅米饭，而不流入盖子中。</li> <li>● 如果在米饭未盛出状态下切断保温、或拔出电源插头放置，活动盖板会立即发生结露，会附着很多多余水。</li> <li>● 主温控器和内锅外侧是否有异物？</li> </ul>
溢锅溅出	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 是否米量太少、水量太多或洗米不充分？</li> <li>● 锅的盖玻璃或金属不洁净吗？</li> <li>● 上盖温度传感器、主温控器是否附着有异物？</li> <li>● 蒸气阀内是否有异物？</li> <li>● 活动盖板是否附着有异物？</li> <li>● 活动盖板上是否有异物者塞？</li> </ul>
内锅内形成薄膜	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 糯米托大的薄膜是因大米中的糖分（淀粉）溶解后干燥而形成的，并非常异常。</li> <li>● 无法进行按键操作</li> </ul>
显示 · 按键	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 电源插头是否已插入？内锅是否已放置好？</li> <li>● 误按下了OFF键或长时间停用会使电源切断。</li> <li>● 剩余时间显示与实际煮饭时间不同，除非故障。</li> <li>● 有时会与实际的煮饭时间不同，并非故障。</li> <li>● 详情请见“关于煮饭时间的显示”。</li> </ul>

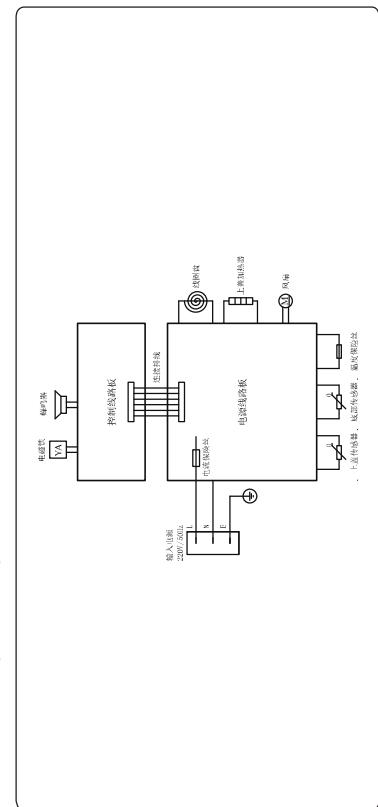




食品接触用			
部件名称	材质	执行标准	备注
蒸汽圈、防盖、饭勺、汤勺、量杯、防撞罩、压力小球、气阀盖	聚丙烯（丙烯均聚物）/丙烯乙稀共聚物	GB4806.7-2016	PP
硅胶件	聚二甲基硅氧烷	GB4806.1-2016	硅橡胶
内锅	1,1,1,2,2,3,3-七氟-3-[三氟乙稀基]丙烯与四氟乙稀的聚合物涂层铝合金	GB4806.10-2016	涂层使用温度不超过250°C
上盖温度传感器、活动盖板、卡环、压力小球、弹簧	不锈钢06Cr19Ni10	GB4806.9-2016	SUS304
铝合金 (wt.%) : Si≤0.6, Fe≤0.7, Cu≤0.3, Mn≤1.5, Mg≤0.9, Zn≤0.15, Cr≤0.1			

生产日期见生产批号前6位（年/月/日）

电路原理图（示意图）



# 菜式

## 寿司



### 烹饪小贴士（如下）

- 趁米饭还是热的时候与调味醋混合，可以使调味醋充分融入米饭内。
- 使用寿司桶，多余的水分会被桶吸收，这样米饭就不会变龙虾状。
- 用冷却的海带泡水代替水来煮饭，可以增添美味。

- 1 动作快捷地洗米，直至水澄清，加水至“东北米”的水位刻度2，关闭上盖。

2 选择“寿司饭”功能，按下开始“START”键。

- 3 用浸有醋水的抹布擦拉寿司桶，将煮好的米饭转移至寿司桶。
- 4 将调味醋在米饭上淋遍，以切的方式使之与米饭混合。用团圆扇至米饭呈现光泽。

\*请勿在内锅里将调味醋与米饭混合。

## 温泉蛋



## 杂粮饭（杂粮粥）

材料 (2~3人份)	
白米	..... 150g
黑米燕麦小米	..... 150g
水	适量

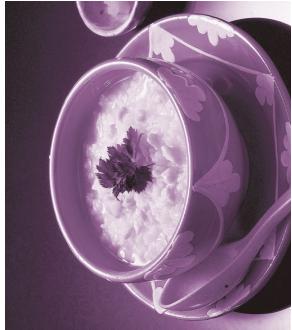
- 1 杂粮先用热水浸泡2~3小时，然后将配好的白米与杂粮一起洗净后加入内锅。
- 2 根据米量的杯数加水至东北米或丝苗米对应水位线。

- 3 选择“杂粮饭”（或“杂粮粥”）功能，按“START”键进入烹饪状态。
- 4 功能结束后，开盖将杂粮饭搅拌均匀。

材料	
鸡蛋	水 适量

- 1 将鸡蛋放入内锅。
- 2 加水至没过鸡蛋。
- 3 合盖后选“温泉蛋”功能开始烹饪。

## 鸡粥



### 材料 (2~3人份)

丝苗米	.....	75g
鸡腿肉 (带骨)	.....	250g
料酒	.....	5g
生姜	.....	6g
花生油	.....	15g
生粉	.....	15g
盐	适量、水	

1 先将鸡肉洗净斩块、生姜切丝，放入碗内加入生粉搅拌。

2 再往盛有鸡肉的碗里放入料酒、花生油、盐搅拌备用。

3 用量杯量好米放入锅内（另外的内锅）。

4 淘米、洗净，选好功能合盖开始烹饪。

5 待倒计时还剩30分钟后将备用的鸡肉放入煲内。

6 煮饪结束后加入盐调味，即可食用。

## 排骨萝卜汤



### 材料 (2~3人份)

排骨	.....	300g
萝卜	.....	80g
生姜	.....	5g
盐	.....	3g
水	.....	700g

1 将排骨、萝卜洗净，排骨斩成3cm宽的小块，萝卜切块，姜切片待用。

2 食材一起放入内锅，加水至第0.5刻度水位。

3 合盖后选“炖汤”功能开始烹饪。

4 煮饪结束后加入盐调味，即可食用。